



EURÓPAI UNIÓ

AZ EURÓPAI PARLAMENT

A TANÁCS

**Brüsszel, 2020. november 27.
(OR. en)**

2020/0253 (COD)

PE-CONS 44/20

**WTO 313
USA 39
CODEC 1130**

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az egyes árukra
vonatkózó vámok eltörléséről

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS
(EU) .../... RENDELETE

(...)

az egyes árukra vonatkozó vámok eltörléséről

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen 207. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében¹,

¹ Az Európai Parlament 2020. november 26-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács-i határozata.

mivel:

- (1) Az Unió és az Amerikai Egyesült Államok (a továbbiakban: az Egyesült Államok) rendelkezik a világ legkiterjedtebb és legmélyebb kétoldalú kereskedelmi és beruházási kapcsolatrendszerével, és gazdaságuk nagymértékben integrált. Az áruk és szolgáltatások közöttük zajló kétirányú kereskedelmének éves értéke meghaladja az 1 billió EUR-t, ami napi mintegy 3 000 millió EUR. Ez a szoros kereskedelmi és beruházási kapcsolatrendszer előnyös a fogyasztók, a munkavállalók, a vállalkozások és a befektetők számára.
- (2) Az Unió elkötelezett az Egyesült Államokkal fenntartott kereskedelmi és beruházási kapcsolatrendszerének javítása mellett. Ez magában foglalja új utak keresését a kétoldalú kereskedelmi kapcsolatrendszer javítása, a kereskedelmi akadályok kezelése és a folyamatban lévő kereskedelmi viták rendezése érdekében. Az említett kereskedelmi kapcsolatrendszer további fennakadásának elkerülése érdekében az Unió által alkalmazott behozatali vámokat öt éves időszakra erga omnes alapon meg kell szüntetni korlátozott számú áru esetében.
- (3) A vámok eltörlése az Egyesült Államok által meghatározott számú árura vonatkozóan bejelentett vámcsökkentés tényleges végrehajtásától kell, hogy függjön, valamint az Egyesült Államok tartózkodásától attól, hogy olyan új intézkedéseket vezessen be, amelyek aláásnák az Egyesült Államok és az Európai Unió egy vámtarifa-megállapodásról szóló, 2020. augusztus 21-i együttes nyilatkozata (a továbbiakban: az együttes nyilatkozat)¹ által kitűzött célokat.
- (4) A vámok eltörlését ugyanattól az időponttól kell alkalmazni, mint az Egyesült Államok meghatározott számú árura vonatkozó vámjainak csökkentéséről szóló bejelentésének tényleges végrehajtását, azaz 2020. augusztus 1-jétől.

¹ Lásd az ST 12652/20 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

- (5) E rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni, hogy e rendelet alkalmazását ideiglenesen felfüggeszthesse, ha az e rendeletben meghatározott feltételek nem teljesülnek. Az említett hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek¹ megfelelően kell gyakorolni.
- (6) Az Unió és az Egyesült Államok közötti kereskedelmi kapcsolatrendszer további fennakadása elkerülésének sürgősségére tekintettel, e rendeletnek a kihirdetése után azonnal hatályba kell lépnie. Ugyanezen okból szintén helyénvalónak tekinthető kivételt biztosítani a nemzeti parlamenteknek az Európai Unióban betöltött szerepéről szóló, az Európai Unióról szóló szerződéshez, az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéshez csatolt 1. jegyzőkönyv 4. cikkében említett nyolchetes időszak alól,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

1. cikk

Vámok eltörlése

A Közös Vámtarifa alkalmazandó behozatali vámja 0 % (vámmentes) a melléklet I. szakaszában felsorolt vámtarifaszámok alá besorolt áruk esetében erga omnes alapon.

2. cikk

A vámok eltörlésének feltételei

A melléklet I. szakaszában felsorolt vámtarifaszámok alá besorolt árukra vonatkozó vámok eltörlése a következő feltételektől függ:

- a) a melléklet II. szakaszában felsorolt vámtarifaszámok alá besorolt áruk tekintetében az Egyesült Államok által erga omnes alapon végrehajtott vámcsökkenés; és
- b) az Egyesült Államok tartózkodása olyan új intézkedések bevezetésétől az Unióval szemben, amelyek aláássák az együttes nyilatkozat által kitűzött célokat.

3. cikk

Ideiglenes felfüggesztés

Ha az Egyesült Államok nem teljesíti a 2. cikkben meghatározott feltételeket, vagy ha elegendő bizonyíték áll rendelkezésre az említett feltételeknek az Egyesült Államok általi, jövőbeli nem teljesítéséről, a Bizottság végrehajtási jogi aktust fogadhat el, amellyel felfüggeszti a vámoknak az 1. cikkben említett eltörlését mindaddig, amíg a 2. cikkben meghatározott feltételek nem teljesülnek. Ezen végrehajtási jogi aktust a 4. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

4. cikk

Bizottsági eljárás

- (1) A Bizottságot a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ 285. cikkével létrehozott Vámkódexbizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
- (2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Unió Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

5. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

- (1) Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetésének napján lép hatályba.
- (2) Ezt a rendeletet 2020. augusztus 1-jétől 2025. július 31-ig kell alkalmazni.
- (3) A Bizottság felfüggesztésről szóló értesítést tesz közzé az Európai Unió Hivatalos Lapjában abban az esetben, ha e rendelet alkalmazását a 3. cikk alapján felfüggesztik, vagy abban az esetben, ha e rendelet alkalmazása 2025. július 31. előtt megszűnik.
- (4) Az érintett gazdasági szereplők kérésére az érintett tagállamok nemzeti vámhatóságai visszatérítik a 2020. augusztus 1. és ... [e rendelet hatálybalépésének időpontja] közötti, az Egyesült Államokból származó behozatalokra e rendelettel összhangban alkalmazandó vámokat meghaladóan befizetett vámokat.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...,

az Európai Parlament részéről

az elnök

a Tanács részéről

az elnök

MELLÉKLET

I. szakasz (Az Európai Unió Kombinált Nomenklatúrája)

KN-kód	Árumegnevezés
0306 11 90	Fagyasztott languszt és más tengeri rák (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp. és <i>Jasus</i> spp.), füstölve is, héjában is, héjában gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is (a rák farka kivételével)
0306 12 10	Fagyasztott homár (<i>Homarus</i> spp.), egészben, füstölve is, gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is
0306 12 90	Fagyasztott homár (<i>Homarus</i> spp.) füstölve is, héjában is, héjában gőzöléssel vagy vízben forrázással is (kivéve egészben)
0306 32 10	Élő homár (<i>Homarus</i> spp.)

II. szakasz (Az Egyesült Államok vámtarifája)

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	Meglévő legnagyobb kedvezményes vámtarifa	Új legnagyobb kedvezményes vámtarifa
1604 20 05	Rákféle, puhatestű vagy más gerinctelen víziállat húsát tartalmazó termékek, elkészített ételek	10 %	5 %
7013 41 50	Asztali vagy konyhai üvegáru (az ivópohár kivételével), ólomkristályból, egyenként több mint 5 USD értékben	6 %	3 %
3214 90 50	Nem tűzálló simítókészítmény nem homlokzathoz, belső falakhoz, padozatokhoz, mennyezethez vagy hasonló célra, nem gumialapú	6,5 %	3,25 %
3601 00 00	Lőpor	6,5 %	3,25 %
9613 10 00	Zseböngyűjtő és hasonló gyűjtő, gáztöltésű, újra nem tölthető	8 %	4 %
9613 90 80	Alkatrész nem elektromos öngyűjtőhöz és hasonló gyűjtőhöz	8 %	4 %
